

# Mounting instructions

2010-09-15 38-035000i

MAN-VW 6.100-10.150

MAN L-2000

56-201901

56-647400

---

SE

DK


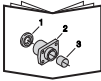


FI

GB

DE

FR

**ONSPOT**

	<p>Monteringsanvisning          Monteringvejledning          Asennusohje</p>	<p>Mounting instruction          Montageanleitung          Instructions de montage</p>
	<p>Reservdelslista          Reservdelsliste          Varaosaluettelo</p>	<p>Spare Parts List          Ersatzteilliste          Liste des pièces détachées</p>
	<p>Tillverkarens anvisning          Producentens anvisning          Valmistajan ohjeet</p>	<p>Manufacturer's instruction          Anleitungen des Herstellers          Instructions du fabricant</p>
	<p>Lastvagnstillverkarens anvisning          Lastbilfabrikantens anvisning          Ajoneuvon valmistajan ohjeet</p>	<p>Vehicle manufacture instruction          Anweisungen des LKW-Herstellers          Instruction du constructeur</p>

## SE Allmänt

Monteringen skall utföras av utbildad och kompetent personal och ske på auktoriserad verkstad där erforderliga verktyg och utrustning finns och där åtkomlighet och säkerhet kan tillgodoses. Identifiera alla delar före montering. Följ anvisningarna.

Ändra ej rekommenderade inställningar. Lämna alla anvisningar och instruktioner till kunden att förvaras i fordonet för framtida service och underhåll.

Följ lastvagnstillverkarens anvisningar

## DK Generelt

Monteringen skal foretages af uddannet og kompetent personale og ske på autoriseret værksted, der råder over det nødvendige værktøj og udstyr, og hvor der sikres tilgængelighed og sikkerhed. Kontroller at alle dele er til stede inden montering. Følg anvisningerne.

Anbefalede indstillinger må ikke ændres. Giv kunden alle anvisninger og instruktioner, så de kan lægges i bilen til brug ved fremtidig service og vedligeholdelse.

Følg lastbilfabrikantens anvisninger

## **FI** Yleistä

Laitteisto on asennettava valtuutetussa korjaamossa, jonka koulutetulla ja ammattitaitoisella henkilökunnalla on käytössään tarvittavat työkalut ja varusteet ja jossa on turvalliset työskentelyolot. Tunnista kaikki osat ennen asennusta. Noudata ohjeita.

Älä muuta suositeltuja säätöjä. Luovuta kaikki ohjeet asiakkaalle säilytettäväksi autossa tulevia huoltoja ja kunnossapittoa varten.

Noudata ajoneuvon valmistajan ohjeita

## **GB** General

Installation work should be carried out by trained and skilled staff. It should be performed at an authorised workshop where the required tools and equipment are available and where provisions can be made for accessibility and safety. Identify all components prior to installation. Follow the instructions.

Do not alter the recommended settings. Give the customer all directives and instructions so that these can be kept in the vehicle for future service and maintenance.

Follow the instructions of the vehicle manufacturer

## **DE** Allgemein

Die Montage darf nur von ausgebildetem und kompetentem Fachpersonal durchgeführt werden und muß in einer befugten Werkstatt erfolgen, die über erforderliche Werkzeuge und Ausrüstungen verfügt, und in der Zugänglichkeit und Sicherheit gegeben sind. Alle Teile vor der Montage identifizieren. Anweisungen befolgen.

Empfohlene Einstellungen nicht ändern. Übergeben Sie dem Kunden alle Anweisungen und Instruktionen zur Aufbewahrung im Fahrzeug für künftige Service- und Wartungsarbeiten.

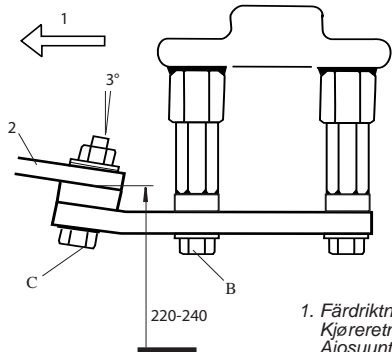
Befolgen Sie die Anweisungen des LKW-Herstellers

## **FR** Généralités

Le montage doit être effectué par des personnes possédant la compétence et la formation requises, dans un atelier autorisé disposant des outils et équipements nécessaires et où l'accessibilité et la sécurité peuvent être assurées. Identifier tous les composants avant de procéder au montage. Suivre les instructions.

Ne pas modifier les réglages recommandés. Toutes les informations et toutes les instructions doivent être remises au client afin d'être conservées dans le véhicule et utilisées pour les opérations d'entretien futures.

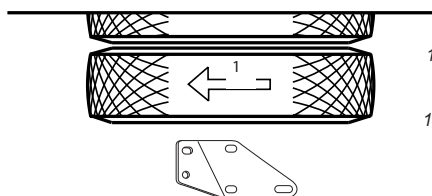
Se conformer également aux instructions du constructeur du camion



1. Färdriktning  
Kjøreretning  
Ajosuunta
1. Driving direction  
Fahrtrichtung  
Sens de la conduite

2. Cylinderfäste  
Sylinderfeste  
Sylinderinkiinnike
2. Cylinder bracket  
Zylinderbefestigung  
Support de cylindre

Figur/ Figur/ Kuva, Figure/ Abbildung/ Figure 1:2a



1. Färdriktning  
Kjøreretning  
Ajosuunta
1. Driving direction  
Fahrtrichtung  
Sens de la conduite

Figur/ Figur/ Kuva, Figure/ Abbildung/ Figure 1:2b

SE

## 1. Montering fästplattor

1:1 Montera specialmuttrar på fjäderkramporna enligt ritning.

1:2 Montera fästplattorna. Observera höger och vänster platta, figur 1:2b. Dra skruvarna, B, med 200 Nm.

## 2. Montering Onspot aggregat

2:1 Montera distans samt Onspot på fästets ovasida. Dra ej fast skruvarna, C, helt. OBS! Vid återmontering skall alltid nya låsmuttrar användas.

## 3. Montering hjul

Enligt separat monteringsanvisning 38-155900.

## 4. Montering el och luft

4:1 Montera el- och luftsats enligt separat monterings-anvisning 38-031900.

DK

## 1. Montering av festeplater

1:1 Monter spesialmutre på U-boltene, som vist på tegning.

1:2 Monter festeplatene. Vær oppmerksom på høyre og venstre plate, figur 1:2 b. Trekk til skruene, B, med 200 Nm.

## 2. Montering av Onspot-aggregat

2:1 Monter avstandsstykke samt Onspot-aggregatet på festets overside. Ikke trekk skruene, C, fast til. OBS! Ved montering igjen, skal det alltid brukes nye lasemuttere.

## 3. Montering hjul

I henhold til separat monterings-anvisning 38-155900.

## 4. Montere el- og luftanlegg

4:1 Monter el- og luftanlegget i henhold til separat monteringsanvisning 38-031900.

FI

## 1. Kiinnityslevyjen asennus

1:1 Asenna erikoismutteria u-pultteihin piirustuksen mukaisesti.

1:2 Asenna kiinnityslevyt. Ota huomioon oikea ja vasen levy (kuva 1:2 b). Kiristä ruuvit B 200 Nm momenttiin.

## 2. Onspot-laitteen asennus

2:1 Asenna välikappale sekä Onspot kiinnikkeen yläpuolelle. Älä kiristä ruuveja C kokonaan. HUOM! Kun Onspot asennetaan takaisin on kaikki lukkomutterit uusittava.

## 3. Pyörän asennus

Asenna pyörä varteen erillisen asennusohjeen 38-155900 mukaisesti.

## 4. Sähkö- ja ilmasarjan asennus

4:1 Asenna sähkö- ja ilmasarja erillisen asennusohjeen 38-031900 mukaisesti.

GB

## 1. Mounting of brackets

1:1 Mount the special nuts on the spring bolts according to drawing.

1:2 Mount the vehicle brackets. Notice right and left bracket, figure 1:2a. Tighten the bolts, B, with 200 Nm.

## 2. Mounting of ONSPOT unit

2:1 Mount spacer and the ONSPOT unit on the upper side of the bracket. Do not tighten the bolts, C, entirely. NB! Always use new locking nuts when remounting the parts.

## 3. Mounting the wheel

3:1 According to separate mounting instructions 38-155901.

## 4. Mounting of electro and air kit

4:1 Mount the electro and air kit according to separate mounting instruction, 38-031901.

DE

## 1. Montage der Adapterplatten

1:1 Spezialmuttern laut Plan auf den Federbriden montieren.

1:2 Adapterplatten montieren. Auf rechte und linke Platte, Abb. 1:2b, Montagehöhe und Neigungswinkel, Abb. 1:2a, achten. Schrauben B mit 200 Nm anziehen.

## 2. Montage des ONSPOT-Aggregats

2:1 Distanzplatte und ONSPOT auf der Oberseite der Adapterplatte montieren. Schrauben C nicht ganz anziehen. Achtung! Zur Wiedermontage immer neue Sicherungsmuttern verwenden.

## 3. Montage der Räder

3:1 Räder laut separater Montageanleitung 38-155901 auf dem Arm montieren.

## 4. Montage der Elektro- und Luftanlage

4:1 Elektro- und Luftanlage laut separater Montageanleitung 38-031901 montieren.



## **1. Montage des plaques de fixation**

1:1 Monter écrous spéciaux sur les étriers à ressort selon le plan.

1:2 Monter les plaques de fixation. Tenir compte des plaques droite et gauche. Serrer les vis, B, au couple de 200 Nm.

## **2. Montage de ONSPOT**

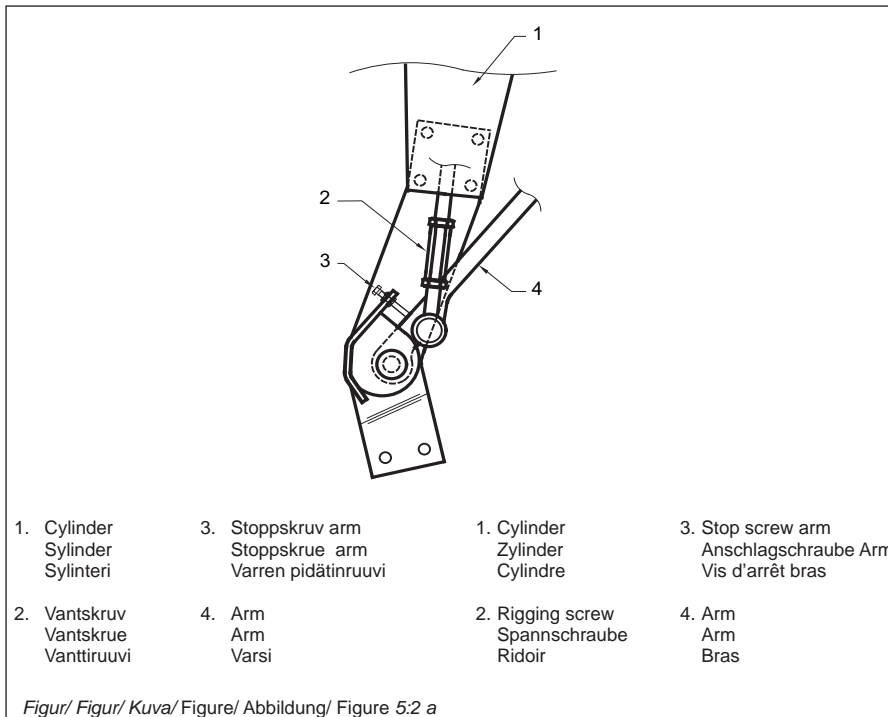
2:1 Monter l'entretoise et ONSPOT sur le dessus du support. Ne pas serrer les vis, C, à fond. Attention: veillez à toujours utiliser des nouveaux écrous lorsque vous remontez le kit.

## **3. Montage de la roue**

3:1 Monter la roue sur le bras conformément aux instructions séparées 38-155901.

## **4. Installation des dispositifs électrique et pneumatique**

4:1 Monter les équipements électrique et pneumatique conformément aux instructions de montage séparées 38-031901.



SE

## 5. Injustering Onspot

5:1 Provkör Onspot ett par gånger upp och ner. Kontrollera att arm och kedjehjul går fritt. Eventuell justering kan ske genom att vrida hela aggregatet i sidled. Dra skruvarna (C) (se figur 1:2a) med 200 Nm (20 kpm). Tillsä att Onspot-utrustningen *ej* kommer närmare fordonets rörliga delar än cirka 15 mm.



Använd alltid bilens luftsystem vid kontroll av att kedjehjul och arm går fritt då manuell förflyttning kan skada cylindern. Tillsä att ingen personal befinner sig i luftcylinderns riskområde när den aktiveras från förarhytten.

5:2 Kedjehjulets anliggningsstryck mot däckets skall vara ca 200-350N (20-35 kp). Justera eventuellt med tryck-stängens vantskruv, se figur 5:2 a.

5:3 Avståndet mellan kedjor och mark skall i viloläget vara minst 20 mm. Länk får vid behov kapas.

5:4 Provkör Onspot i ca 20 km/h och kontrollera avtrycken från kedjorna. De skall bilda ett regelbundet mönster.

## 6. Kontroll

6:1 En första kontroll och översyn skall ske efter 3-4 veckors körning. Bultförband skall kontrolleras och efterdras .

Lämna alla anvisningar och instruktioner till kunden att förvaras i fordonet för framtida service och underhåll.



DK

## 5. Justering av Onspot

5:1 Prøvekjør Onspot et par ganger opp og ned. Kontroller at arm og kjettinghjul går fritt. Eventuell justering kan skje ved å vri hele aggregatet i sideretningen. Trekk til skruene (C) (se figur 1:2a) med 200 Nm (20 kpm). Kontroller at Onspot-utrustningen *ikke* kommer nærmere kjøretøyets bevegelige deler enn ca. 15 mm.



Bruk alltid bilens luftsystem ved kontroll av at kjedehjul og arm går fritt, da manuell forflytting kan skade sylindere. Pass på at ingen befinner seg i luftsyndersens riskområde når den aktiviseres fra førerhuset.

5:2 Kjettinghjulets anleggstrykk mot dekket skal være 200-350 N (20-35 kp). Juster eventuelt med trykkstangens justeringsskrue, se figur 5:2 a.

5:3 Avstanden mellom kjettingene og bakken skal i hvilestillingen være minst 20 mm. Kjettingløkker kan fjernes om nødvendig.

5:4 Prøvekjør Onspot i ca. 20 km/t og kontroller avtrykkene fra kjettingene. De skal danne et regelmessig mønster.

## 6. Kontroll

6:1 En første kontroll og ettersyn skal foretas etter 3-4 ukers kjøring. Fjærboltene skal kontrolleres og etterstrammes .

Gi alle anvisninger og instruksjoner til kunden, slik at disse kan oppbevares i kjøretøyet for fremtidig service og vedlikehold.

FI

## 5. Onspotin säätö

5:1 Koekäytä Onspot pari kertaa ylös ja alas. Tarkista, että ketjupyörä ja varsi liikkuvat vapaasti. Säädä tarvittaessa kääntämällä koko laitetta sivusuunnassa. Kiristä ruuvit (C) (kuva 1:2a) 200 Nm (20 kpm) momenttiin. Varmista, että Onspot on *vähintään* 15 mm etäisyydellä auton liikkuvista osista.



Käytä aina auton ilmajärjestelmää tarkastettaessa, että ketjupyörä ja varsi liikkuvat esteettä, sillä käsikäyttö voi vaurioittaa sylinteriä. Varmista, ettei ilmasylinterin vaara-alueella ole ketään, kun se aktivoidaan ohjaamosta.

5:2 Ketjupyörän paineen rengasta vasten on oltava 250-350 N (20-35 kp). Säädä tarvittaessa sylinterin varren vanttiruuvilla (kuva 5:2 a).

5:3 Ketjujen etäisyyden maasta on oltava lepoasennossa vähintään 20 mm. Ketjuja saa tarvittaessa lyhentää.

5:4 Koekäytä Onspot noin 20 km/h nopeudella ja tarkasta ketjujen jäljet. Jälkien on oltava säännölliset.

## 6. Tarkastus

6:1 Ensimmäinen tarkastus on suoritettava 3-4 viikon ajon jälkeen. Pulttilitokset on tarkastettava ja jälkikiristettävä tarvittaessa.

Luovuta asiakkaalle kaikki ohjeet säilytettäväksi ajoneuvossa tulevaa huoltoa ja kunnossapitoa varten.

GB

## 5. Adjustment of Onspot

5:1 Test the Onspot a couple of times down and up. Check that arm and chainwheel have clearance in moving up and down. Necessary adjustment can be made by turning the whole Onspot sideways. Tighten the bolts (C) (see figure 1:2a) with 200 Nm (20 kpm). See to it that the Onspot equipment is *not* mounted closer to the vehicle's movable parts than approx. 15 mm.



Always use the vehicle's pneumatic system to check that the chain wheel and arm are moving freely, as manual movements may damage the cylinder. Ensure that nobody is within the pneumatic cylinder's danger zone when it is activated from the driver's cab.

5:2 The chainwheel contact pressure against the tyre shall be 200-350 Nm (20-35 kpm). Adjust if necessary with the pushrod rigging screw, see figure 5:2 a.

5:3 The distance between chains and ground shall be min. 20 mm in resting position. Link may be cut if necessary.

5:4 Test drive Onspot in approx. 20 km/h and control the prints from the chains. They shall form a regular pattern.

## 6. Checking

6:1 An initial check and service should be performed after 3-4 weeks' operation. Bolts should be checked and tightened if necessary.

Give all directions and instructions to the customer. These should be kept in the vehicle for future service and maintenance work.

DE

## 5. Justierung des Onspot-Systems

5:1 Onspot zur Kontrolle einige Male auf und ab bewegen. Überprüfen Sie, ob Arm und Kettenrad sich frei bewegen. Eventuelle Justierungen können durch Seitwärtsdrehen des ganzen Aggregats erfolgen. Schrauben (C) (Abb. 1:2a) mit 200 Nm (20 kpm) anziehen. Achtung: die Onspot-Anlage *muß mindestens* 15 mm von den beweglichen Wagenteilen entfernt sein.



Kontrollen, ob sich die Ketten-räder mit Schwenkarm frei bewegen. Schwenkbewegungen dürfen nur mit Hilfe des Druck-luftsystems des Fahrzeugs durchgeführt werden, da eine manuelle Betätigung Schäden am Zylinder zur Folge haben kann. Sorgen Sie dafür, daß sich niemand im Gefahrenbereich des Druckluftzylinders befindet, wenn dieser von der Fahrer-kabine aus aktiviert wird.

5:2 Der Anpreßdruck des Kettenrads an den Reifen soll ca. 200-350 N (20-35 kp) betragen. Nötigenfalls mit Hilfe der Justierhülse an der Druckstange justieren, siehe Abbildung 5:2a.

5:3 Der Abstand zwischen Ketten und Fahrbahn sollte in Ruhestellung 20 mm nicht unterschreiten. Glieder dürfen bei Bedarf entfernt werden.

5:4 Führen Sie eine Probefahrt mit Onspot bei ca. 20 km/h durch und kontrollieren Sie den Abdruck der Kettenstränge. Sie sollten ein regelmäßiges Muster bilden.

## 6. Kontrolle

6:1 Erste Kontrolle und Überprüfung nach 3-4 Wochen Fahrbetrieb. Schraubverbindungen überprüfen und bei Bedarf nachziehen.

Alle Anweisungen und Instruktionen sind an den Anwender weiterzugeben und für künftige Service- und Wartungsarbeiten im Fahrzeug aufzubewahren.

## 5. Réglage de Onspot

5:1 Tester Onspot une ou deux fois et de haut en bas. Contrôler que le bras et la molette se déplacent librement. Le réglage nécessaire peut être effectué en tournant toute l'unité Onspot latéralement. Serrer les vis (C) (figure1:2a) au couple de 200 Nm (20 kpm). Vérifier que l'équipement Onspot est installé à une distance *d'au moins* 15 mm des parties mobiles du véhicule.



Pour prévenir tout endommagement du vérin dû au déplacement manuel, toujours utiliser la suspension pneumatique de la voiture lorsqu'il est contrôlé que la roue et le bras tournent librement. Veiller à ce que personne ne se trouve dans la zone de risque du vérin pneumatique quand celui-ci est activé depuis la cabine du conducteur.

5:2 La pression de contact de la molette contre le pneumatique doit être d'environ 200-350 N (20-35 kp). Si nécessaire, régler à l'aide du ridoir de la tige-poussoir, voir figure 5:2 a.

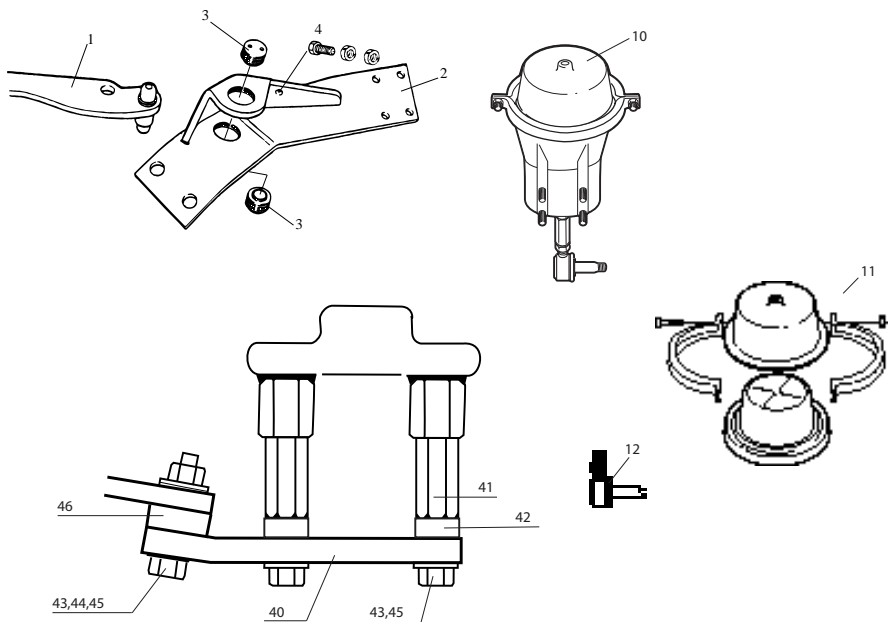
5:3 En position de repos, la distance entre les chaînes et le sol doit être d'au moins 20 mm. Couper des maillons si nécessaire.

5:4 Tester Onspot à une vitesse d'environ 20 km/h et inspecter l'impression laissée par les chaînes qui devront laisser une empreinte régulière.

## 6. Contrôle

6:1 Une inspection et un premier contrôle devront être effectués après 3-4 semaines de conduite. Les assemblages à boulons devront être vérifiés et resserrés si nécessaire.

Remettre toutes les indications et toutes les instructions au client. Ces documents sont destinés aux opérations ultérieures d'entretien et de maintenance et devront être conservés dans le véhicule.



## 56-201901 56-647400

Pos	Det.nr	Benämning	Antal	Pos	Det.nr	Benämning	Antal
<b>Cylinderfäste och arm</b>				<b>Bilfäste</b>			
1	56-155009	Arm 04 höger	1	40	56-202001	Bilfäste, höger	1
	56-155010	Arm 04 vänster	1		56-202002	Bilfäste, vänster	1
2	56-063711	Cylinderfäste 04 höger	1	41	56-109804	Mutter	6
	56-063712	Cylinderfäste 04 vänster	1	42	56-105107	Distans L=25mm	6
3	56-191300	Lagerskålar inkl. tätning och fett	2	43	37-000700	Bricka BRB 17x30	10
4	35-096300	Skruv M10x45	2	44	36-013100	Låsmutter M 16	4
	36-018300	Mutter M10	4	45	35-033500	Skruv M16x70	10
		<b>Cylinder</b>		46	56-193700	Distans T=10	2
10	56-214901	Cylinder kompl. 04-05	2				
11	56-231100	Membransats	2				
12	56-100501	Vinkellänk	2				

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB förbehåller sig rätten till konstruktionsförändringar.

# 56-201901 56-647400

Pos	Art.nr	Navn	Antall	Pos	Art.nr	Navn	Antall
		<b>Sylinderfeste og arm</b>				<b>Bilfeste</b>	
1	56-155009	Arm 04 høyre	1	40	56-202001	Bilfeste, høyre	1
	56-155010	Arm 04 venstre	1		56-202002	Bilfeste, venstre	1
2	56-063711	Sylinderfeste 04 høyre	1	41	56-109804	Mutter	6
	56-063712	Sylinderfeste 04 venstre	1	42	56-105107	Avstandsstykke L=25 mm	6
3	56-191300	Lagerskåler inkl. tetting och fett	2	43	37-000700	Skive BRB 17x30	10
4	35-096300	Skrue M10x45	2	44	36-013100	Låsemutter M 16	4
	36-018300	Mutter M10	4	45	35-033500	Skrue M16x70	4
		<b>Sylinder</b>		46	56-193700	Avstandsstykke T=10	2
10	56-214901	Sylinder kompl. 04-05	2				
11	56-231100	Membransats	2				
12	56-100501	Vinkelledd	2				

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB forbeholder seg retten til konstruksjonsendringer

# 56-201901 56-647400

Pos	Tuote no	Nimitys	Kpl	Pos	Tuote no	Nimitys	Kpl
		<b>Sylinterinkiinnike ja varsi</b>				<b>Autokiinnike</b>	
1	56-155009	Varsi 04 oikea	1	40	56-202001	Autokiinnike, oikea	1
	56-155010	Varsi 04 vasen	1		56-202002	Autokiinnike, vasen	1
2	56-063711	Sylinterinkiinnike 04 oikea	1	41	56-109804	Mutteri	6
	56-063712	Sylinterinkiinnike 04 vasen	1	42	56-105107	Välikappale L=25 mm	6
3	56-191300	Kuppilaakerisarja, sis. tiivisteen ja rasvan	2	43	37-000700	Aluslevy BRB 17x30	10
4	35-096300	Ruuvi M10x45	2	44	36-013100	Lukkomutteri M 16	4
	36-018300	Mutteri M10	4	45	35-033500	Ruuvi M16x70	4
		<b>Sylinteri</b>		46	56-193700	Välikappale T=10	2
10	56-214901	Sylinteriasennelma 04-05	2				
11	56-231100	Kalvosarja	2				
12	56-100501	Kulmavarsi	2				

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB pidättää oikeuden muuttaa rakennetta

# 56-201901 56-647400

Pos	Part no	Description	Qty	Pos	Part no	Description	Qty
<b>Cylinder bracket and arm</b>				<b>Vehicle bracket</b>			
1	56-155009	Arm 04 right	1	40	56-202001	Vehicle bracket, right	1
	56-155010	Arm 04 left	1		56-202002	Vehicle bracket, left	1
2	56-063711	Cylinder bracket04 right	1	41	56-109804	Nut	6
	56-063712	Cylinder bracket04 left	1	42	56-105107	Spacer L=25 mm	6
3	56-191300	Bearing cups incl. packing & grease	2	43	37-000700	Washer BRB 17x30	10
4	35-096300	Screw M10x45	2	44	36-013100	Lock nut M 16	4
	36-018300	Nut M10	4	45	35-033500	Screw M16x70	4
		<b>Cylinder</b>		46	56-193700	Spacer	2
10	56-214901	Cylinder compl. 04-05	2				
11	56-231100	Membrane kit	2				
12	56-100501	Angle joint	2				

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB reserve the right to amend or alter specifications at their discretion.

# 56-201901 56-647400

Pos	Art.-nr.	Bezeichnung	Anzahl	Pos	Art.-nr.	Bezeichnung	Anzahl
<b>Zylinderbefestigung und Arm</b>				<b>Befestigung</b>			
1	56-155009	Arm 04 rechts	1	40	56-202001	Befestigung, rechts	1
	56-155010	Arm 04 rechts	1		56-202002	Befestigung, links	1
2	56-063711	Zylinderbefestigung 04 rechts	1	41	56-109804	Mutter	6
	56-063712	Zylinderbefestigung 04 links	1	42	56-105107	Distanzplatte L=25 mm	6
3	56-191300	Lagerschalen mit Dichtung und Schmiermittel	2	43	37-000700	Scheibe BRB 17x30	10
4	35-096300	Schraube M10x45	2	44	36-013100	Nylocmutter M 16	4
	36-018300	Mutter M10	4	45	35-033500	Schraube M16x70	4
		<b>Zylinder</b>		46	56-193700	Distanzplatte	2
10	56-214901	Zylinder kompl. 04-05	2				
11	56-231100	Membransatz	2				
12	56-100501	Winkelgelenk	2				

Die VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB behält sich das Recht auf Konstruktionsänderungen vor.

# 56-201901 56-647400

Pos	N°d'Art.	Désignation	Qté	Pos	N°d'Art.	Désignation	Qté
		Support de vérin et bras		40	56-202001	Support de véhicule, droit	1
1	56-155009	Bras 04 droit	1		56-202002	Support de véhicule, gauche	1
	56-155010	Bras 04 gauche	1	41	56-109804	Ecrou	6
2	56-063711	Support de vérin 04 droit	1	42	56-105107	Entretoise L=25 mm	6
	56-063712	Support de vérin 04 gauche	1	43	37-000700	Rondelle BRB 17x30	10
3	56-191300	Coquilles de coussinet avec joint d'étanchéité et graisse	2	44	36-013100	Contre-écrou M 16	4
4	35-096300	Vis M10x45	2	45	35-033500	Vis M16x70	4
	36-018300	Ecrou M10	4	46	56-193700	Entretoise	2
		Vérin					
10	56-214901	Vérin complet 04-05	2				
11	56-231100	Kit membrane	2				
12	56-100501	Rotule	2				
		<b>Support de véhicule</b>					

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB se réserve le droit de modifier ses constructions.

